



MIXtouch8



H10991 - Versie 1/10-2018

1 - Veiligheidsinformatie

Belangrijke veiligheidsinformatie



Dit product bevat niet-geïsoleerde elektrische componenten. Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit indien ingeschakeld, omdat dit kan leiden tot elektrische schokken.



Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet op natte of extreem koude/hete plekken. Het niet naleven van deze veiligheidsinstructies kan resulteren in brand, elektrische schokken, verwonding of schade aan dit product of andere eigendommen.



Onderhoudsprocedures moeten worden uitgevoerd door een door CONTEST geautoriseerde technische dienst. Onze veiligheidsinstructies moeten tijdens fundamentele schoonmaakwerkzaamheden zorgvuldig worden opgevolgd.

Gebruikte symbolen



Dit symbool geeft een belangrijke veiligheidsmaatregel aan.



Het symbool VOORZICHTIG duidt op een risico op verslechtering van het product.



Het symbool WAARSCHUWING geeft een risico voor de fysieke integriteit van de gebruiker aan. Ook kan het product beschadigd raken.

Instructies en aanbevelingen

1 - Lees zorgvuldig:

Wij adviseren ten zeerste om de veiligheidsinstructies zorgvuldig te lezen en te begrijpen voordat u dit apparaat gebruikt.

2 - Bewaar deze handleiding:

We raden ten zeerste aan om deze handleiding in de buurt van het apparaat te bewaren voor toekomstig gebruik.

3 - Gebruik dit product met zorg:

We raden ten zeerste aan om alle veiligheidsinstructies in overweging te nemen.

4 - Volg de instructies:

Volg alle veiligheidsinstructies zorgvuldig om lichamelijk letsel of schade aan eigendom te voorkomen.

5 - Vermijd water en natte plekken:

Gebruik dit product niet in regen of in de buurt van wastafels of andere natte plekken. 6 - Installatie:

We raden ten zeerste aan om alleen een bevestigingssysteem of ondersteuning te gebruiken die door de fabrikant wordt aanbevolen of bij dit product wordt geleverd. Volg de installatie-instructies zorgvuldig en gebruik de juiste gereedschappen.

Zorg er altijd voor dat dit apparaat stevig is bevestigd om trillingen en wegglijden tijdens het gebruik te voorkomen, aangezien dit kan leiden tot lichamelijk letsel.

7 - Installatie aan plafond of muur:

Neem contact op met uw plaatselijke leverancier voor installatie aan plafond of muur. 8 - Ventilatie:

De ventilatieopeningen zorgen voor een veilig gebruik van dit product en voorkomen het risico op oververhitting.

Blokkeer of bedek deze ventilatieopeningen niet, want dit kan leiden tot oververhitting en mogelijk lichamelijk letsel of schade aan het product. Dit product mag nooit worden gebruikt in een afgesloten niet-geventileerde ruimte, zoals een gesloten koffer, tenzij er daarvoor bestemde ventilatieopeningen aanwezig zijn.

9 - Blootstelling aan hitte:

Langdurig contact of nabijheid met warme oppervlakken kan leiden tot oververhitting en schade aan het product. Houd dit product uit de buurt van warmtebronnen, zoals verwarmingstoestellen, versterkers, kookplaten, enz.



WAARSCHUWING: Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Open de behuizing niet en verricht zelf geen onderhoud. In het onwaarschijnlijke geval dat uw apparaat moet worden onderhouden, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde leverancier. Gebruik geen contactdoos, verlengsnoer of ander verbindingssysteem zonder te controleren dat deze perfect geïsoleerd zijn en geen defecten vertonen, om een elektrische storing te voorkomen.

Geluidsniveaus



Onze audio-oplossingen leveren belangrijke geluidsdrukniveaus (SPL) die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid van de mens bij blootstelling gedurende lange perioden. Blijf uit de buurt van werkende luidsprekers.

Uw apparaat recyclen



- Aangezien HITMUSIC zeer betrokken is bij het milieu, brengen we alleen schone, ROHS-conforme producten op de markt.
- Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, brengt u het naar een door de lokale autoriteiten aangewezen verzamelpunt. De gescheiden inzameling en recycling van uw product draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat het wordt gerecycleerd op een

manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.

10 - Elektrische stroomvoorziening:

Dit product kan uitsluitend op een zeer specifieke spanning worden gebruikt. De informatie staat op het label aan de achterkant van het product. 11 - Netsnoerbescherming:

Netsnoeren dienen zodanig te worden gelegd dat er niet op gelopen kan worden of bekneld raken door objecten die erop of ertegen worden geplaatst, waarbij speciale aandacht moet worden besteed aan de uitsteeksels van snoeren, stopcontacten en het punt waar ze uit het armatuur komen.

12 - Voorzorgsmaatregelen bij het schoonmaken:

Koppel het product los voordat u schoonmaakwerkzaamheden uitvoert. Dit product mag uitsluitend worden schoongemaakt met accessoires die zijn aanbevolen door de fabrikant. Gebruik een vochtige doek om het oppervlak af te nemen. Was dit product niet. **13 - Lange perioden van niet-gebruik:**

Ontkoppel de hoofdstroom van het apparaat gedurende lange periodes van niet-gebruik. 14 - Binnendringen van vloeistoffen of objecten:

Laat geen voorwerpen dit product binnendringen, omdat dit kan leiden tot een elektrische schok of brand.

Mors nooit vloeistoffen op dit product, want dit kan de elektronische componenten binnendringen en leiden tot een elektrische schok of brand.

15 - Dit product moet worden nagekeken wanneer:

Neem contact op met bevoegd onderhoudspersoneel als:

- Het netsnoer of de stekker is beschadigd.
- Er voorwerpen op zijn gevallen of vloeistof in het apparaat is gemorst.
- Het apparaat is blootgesteld aan regen of water.
- Het product niet normaal lijkt te werken.

Het product is beschadigd

16 - Inspectie/onderhoud:

Voer zelf nooit inspectie of onderhoud uit. Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.

17 - Bedrijfsomgeving:

Omgevingstemperatuur en luchtvochtigheid: +5 - +35°C; de relatieve luchtvochtigheid moet minder zijn dan 85% (mits de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd). Gebruik dit product niet op een niet-geventileerde, zeer vochtige of warme plaats.

2 - Algemene en technische gegevens

Connectiviteit

Mic ingangen	4 op XLR-chassis + 2 op combochassis
Lijningang	1 op 2 chassishefboom 6,35 en minihefboom 3,5
Masteruitgang	1 op 2 XLR chassis
AUX-uitgang	2 op 2 6,35 Jack chassis
Footswitch	2 op 2 6,35 Jack 6,35 Jack 6,35
Voorafluisteren	1 on Jack 6.35

Technische gegevens

Line input impedance	3ΚΩ
Line input impedance	20ΚΩ
Output impedance	470Ω
Impedance of the headphone output	100Ω
Residual bus noise	-90dBU
Maximum bus power	+18dBU
Maximum voltage gain	80dB input to output
Dynamic range	106dBU (20Hz~20kHz)
AD / DA	24 bits max / 192kHz
Signal processing	40-bit floating-point processor
Signal latency	<1.8msec input to output
Phantom power supply	48V, each channel can be switched individually
Crosstalk(@1KHz)	-85 dB
USB interface	2 USB2.0 interface, maximum 32G supported, can be used for USB disk playback and recording, support WAV, MP3 format
Network	WIFI connecting to USB wireless module, 1 LAN interface
Effects	2 Reverb and 2 Delay
Power supply	12V via adaptateur secteur (AC 100-240V, 50/60Hz)

Contents of the package

The MIXtouch8 console

1 External power supply

1 IEC power cord

1 WiFi dongle

The user guide

3 - Overzicht van het apparaat

3-1 Voorpaneel



- **1-** 4 microfooningangen op XLR-chassis
- 2- 2 microfooningangen op combo-chassis
- 3- Stereo-ingangen op 6,35"-jackchassis
- 4- Stereo-ingang op 3,5-jack
- 5- AUX-uitvoer op 6,35-jackchassis
- 6- Voetschakelaaraansluiting op 6,35-jackchassis
- 7- USB-poort voor het afspelen en opnemen van liedjes of het aansluiten van een WIFI-dongle
- 8- Masteruitgang op XLR-chassis
- 9- Voorluisteruitgang op 6,35-jackchassis met niveauregelaar
- **10-**Aan/uit-knop: Houd deze knop ingedrukt. Hij zal knipperen tijdens het opstarten van de console en dan blijven branden wanneer de console gereed is.
- 11-MUTE-knop: Dempt het afspelen van liedjes op USB-opslagapparaat
- **12-**PLAY-knop: Wordt gebruikt om het afspelen van liedjes te starten
- 13-Multifunctieknop
- 14-Vu-meter van het algemene uitgangsniveau
- 15-Vu-meter van het niveau van de uitgangen
- 16-Indicator van het actieve kanaal
- 17-Kanaalregelaar: Telkens wanneer op deze knop wordt gedrukt, wordt een kanaal geselecteerd.

3-2 Achterpaneel



19-Ingangsvermogen: 12 V continu

20-USB-poort voor het afspelen en opnemen van liedjes of het aansluiten van een WIFI-dongle

21-Schakelaar om de fabrieksinstelling te herstellen

22-RJ45-poort om de mixer met het netwerk te verbinden

4 - Verbinding met de controller

4-1 Verbinding via bedraad netwerk

	1 - Verbi netwerk door mic
Propriétés de : Protocole Internet version 4 (TCP/IPv4) Général Les paramètres IP peuvent être déterminés automatiquement si votre réseau le permet. Sinon, vous devez demander les paramètres IP appropriés à votre administrateur réseau.	×
○ <u>D</u> otenir une adresse IP automatiquement ● Uţiliser l'adresse IP suivante : Adresse <u>I</u> P : 10 . 10 . 1 . 3 Masque de <u>s</u> ous-réseau : 255 . 255 . 255 . 3 Passerelle par défaut : Obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement ● Utiliser l'adresse de serveur DNS suivante :	2 - Wijzig het IP-adres van uw 10.10.1.1, en het subnetmask Open een internetbrowser en 10.10.1.1
Serveur DNS préféré : Serveur DNS auxiliaire : Image: Serveur DNS auxiliaire :	Opmerking: Als u in een vorige gewijzigd, voer dan het adres

ind de console met een bekabeld of rechtstreeks met een computer ddel van een RJ45-kabel

computer in het volgende: er: 255.255.255.0

voer het volgende adres in:

e sessie het consoleadres hebt in dat u hebt gewijzigd.

4-2 Connexion HotSpot

	WI-FI	
Réglages		
	Wi-Fi	
SH Support HITMUSIC	MIXtouch8-01 Réseau non sécurisé	\$ (Ì)
Identifiant Apple, iCloud, iTunes Store et A	CHOISIR UN RÉSEAU	
Suggestions d'identifiants Apple 🛛 😕 🚿	HITMUSIC Showroom	. ≎ ()
	HITMUSIC Showroom_5G	≜ ≑ (i)
Mode Avion	HitmusicLogistique	a ≈ ()
S Wi-Fi MIXtouch8-01	PUBLIC-2	≜ ≑ (i)
8 Bluetooth Oui	WIF12	. ⊽ ()
VPN ()	WIFI2-5	≜ ÷ ()
	Wifi2-B	
C Notifications	Autre	
Sons	Part of the	
C Ne pas déranger	Confirmer l'accès	0
🔀 Temps d'écran	La connexion aux réseaux connus est automatique. Si aucun réseau connu n'es	st disponible, vous
	devez selection (er manuellement un reseau.	
6 Général		

Activeer de wifi-verbinding van uw computer of ander type apparaat (tablet, mobiele telefoon, enz.). Selecteer de MIXtouch8-console uit de lijst en maak er verbinding mee.

Open een internetbrowser en voer het volgende adres in: 10.10.2.1

Opmerking: Als u in een vorige sessie het consoleadres hebt gewijzigd, voer dan het adres in dat u hebt gewijzigd.

5 - Netwerkinstellingen aanpassen

5-1 - Om toegang te krijgen tot de instellingen, klikt u op het tabblad voor instellingen (onderaan het linkermenu), dan op het tabblad "**Network**" en vervolgens op de knop "**Setup**". Hierna wordt u gevraagd om uzelf te verifiëren. De gebruikersnaam en het wachtwoord zijn beide "admin".

5-2 - Klik op "Sign In" om naar de instellingenpagina te gaan.

$\frac{10:15:47}{2019.08.20}$	General Network Log Group Setup Foot Switch
Copy Paste	Setup
Monitor Play	
Meter	Identity authentication
FX	
Sciences	Username: atmin
Mute Group	Password:
N.	Cancel Sign in
AUX	
•	

5-3 - Selecteer "**Network**" en ga naar de pagina "**LAN Configuration**". U kunt het IP-adres van de console weergeven of handmatig wijzigen. Voer in hetzelfde netwerk dit IP-adres in de browser van het besturingsapparaat (pc) in om verbinding te maken en de console te bedienen

10:16:19 2019.08:20	General Network Log Group Setup Foot Switch
Copy Paste	Network Configuration LAN Configuration Administrator Password Network State
Monitor Play	LAN
Meter	Please power cycle the mixer after changing the parameters on this page. Address
FX	DHCP Manual
Scenes	IP
Mute Group	10.10.1.1 Netmask
N	255.255.255.0
AUX	Gateway 10.10.1.1
•	

5-4 - Selecteer het tabblad "**Administrator Password**" om de configuratiepagina van het beheerderswachtwoord te openen. U kunt hier het inlogwachtwoord wijzigen.

$\frac{10:28:37}{2019.08:20}$	General Network Log Group Setup Foot Switch
Copy Paste	Network Configuration LAN Configuration Administrator Password Network State
Monitor Play	Administrator Password
Motor	Change the LE administrator password. If you forget this password you will have to reset the LE hardware. Current
FX	Current Admin Password
Scenes	New Admin Password
Mute Group	Confirm
N	Confirm New Admin Paseword
AUX	

5-5 - Selecteer het tabblad "**Network Configuration**" om de instellingenpagina van het draadloos netwerk te openen. De draadloze netwerkinstellingen zijn onderverdeeld in twee delen: HOTSPOT en WIFI.

U kunt slechts een van de twee verbindingsmodi activeren. Door WIFI te activeren, wordt HotSpot automatisch uitgeschakeld. Als u verbinding maakt via een HotSpot, verbreekt u de verbinding met de console. Het wordt aanbevolen om het een of het ander te gebruiken en alleen het IP-adres van een van de twee verbindingsmodi te wijzigen, waarbij altijd één verbindingsmodus als standaardmodus wordt behouden.



5-6 - Selecteer het tabblad "Network State" om alle netwerkconfiguraties te bekijken

17:02:43 2019.08.21	General Network	Log Group Setup Foot Switch	
Copy Paste	Network Contiguration	LAN Contiguration Administrator Password	Network State
Monitor Play	Network State		
Meter	HotSpot	Wi-Fi	LAN
FX	ENABLED UP SSID: MIXtouch8-01 IP: 10.10.2.1	DISABLED DOWN	IP: 10.10.1.1 Netmask: 255.255.255.0 Gateway: 10.10.1.1
Scenes			
Mute Group			
N			
AUX			
•			

5-7 - Herstellen van de fabrieksinstellingen.

Houd, wanneer de console is ingeschakeld, de UBOOT-schakelaar onder het achterpaneel langer dan 3 seconden ingedrukt. Er verschijnt een venster waarin u wordt gevraagd het herstellen van de fabrieksinstellingen te bevestigen. Als u bevestigt, wordt de console opnieuw gestart.



6 - Mixfuncties

6-1 - Hoofdpagina van invoerkanalen

Toegankelijk via de knop "IN" in het linkermenu, kunt u op deze pagina de kanalen selecteren voor toegang tot hun instellingen.

13:57:46 2019:08:20	Input Stag	EC	Dy	namics	Send				L/R
Copy Paste	CH1	CH2	СНЗ	CH4	СН5	СН6	ST	┏	GEQ
Monitor Play	Solo	Solo	Sala	Sala	Salo	Salo	Sala		Solo
Meter	-11-	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-		-	
FX	10	10	10	10	10	10	10	П	
Scenes	0	0	0	o	o	0	0		
Mute Group	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10		-10
AUX									
•	-60.0						-80	G	-60.0
	Mute	Mute	Mute	Mute	Mute	Mute	Mute	N	Mute

6-2 - Toegang tot hulpkanalen

Klik op "**AUX**". Het rechter venster verschijnt zoals getoond in de afbeelding. De rechter kanalen kunnen ook worden weergegeven door het venster te verslepen.



6-3 - De kanaalweergave aanpassen

Door op de kanaalnaam te klikken (bovenaan het kanaal), kunt u de naam en kleur ervan wijzigen.

15:34:26 2019.08:20	Input Stage	EQ	Dyr	amics	Send			
Copy Pasle	CH1	CH2	СНЗ	CH4	CH5	CH6	ST	P GEQ
Monitor Play	Solo	Cala	Colo	Gain	Colo	Solo	Solo	8 Solo
Meter	-[1]	Please cl	hoose a chan	nel name and	colour	- D-	-0-	
FX						10	10	
Scenes								
Mate Group							i i	
N	20					-10	-10	
			Cancel					
Ø	-80.0							-80.0
		0				-	-60	
	Mute	Mute	Mute	Mute	Mute	Mute	Mute	N Mate

6-4 - Ingangsfase

Klik, wanneer een kanaal is geselecteerd, op "Input Stage" om fantoomvoeding en fase-omvormer te activeren en de vertraging voor dat kanaal in te stellen.



6-5 - Het egalisatiegedeelte

Klik, wanneer een kanaal is geselecteerd, op "**EQ**" om de instellingen van de equalizer te openen. U hebt dan vier aanpassingspunten die u op het scherm kunt verslepen. U kunt ook de potentiometers gebruiken om uw instellingen te doen.



Flat	: Zet de instellingen van de equalizer terug
Bypass	: Schakelt egalisatie uit zonder instellingen te wijzigen
Library	: Hiermee kunt u de bestanden in de parameterbibliotheek opslaan en openen.
Save	: Slaat de instellingen op in de bibliotheek
HPF	: Activeert het hoogdoorlaatfilter
Freq	: Hiermee kunt u de frequentie selecteren waarop de instelling invloed heeft
Gain	: Hiermee kunt u het niveau aanpassen
Q	: Stelt de breedte van de band in waarop de instelling werkt

6-6 - Dynamische verwerking

Klik, wanneer een kanaal is geselecteerd, op "Dynamics" om de instellingen van de gate en de compressor te openen.



Bypass	: Schakelt de compressor en de gate uit zonder de instellingen te wijzigen
Library	: Hiermee kunt u de bestanden in de parameterbibliotheek opslaan en openen
Save	: Slaat de instellingen op in de bibliotheek
Side Chain	: Hiermee kunt u een ander kanaal koppelen aan de huidige kanaalinstellingen

6-7 Klik, wanneer een kanaal is geselecteerd, op "**Send**" om de instellingen van de bus te openen. In dit gedeelte kunt u de bussen beheren waarnaar het signaal op het huidige kanaal wordt verzonden.

15:36:49 7019.08.20	Input Stage	EQ	Dynamics	Send		►		L/R
Copy Paste	CH1	AUX1	80	-10	Ů	10	Pre	GEQ
Monitor Play	Sala	AUX2	80	-10	Ů	10	Pre	Solo
Meter		Reverb1	80	-10	Ů	10	Pre	
FX	10	Reverb2	80	-10	0	10	Pre	10
Scenes	•	-i Delay1	80	-10	-	10	Pre	
Mute Group	-10	Delay2	80	-10	0	10	Pre	-10
AUX		UR		_				-29.8
	-80.0							Ī
	Mute							Mule

6-8 - De functie voor monitor/signaalgenerator

Klik op de knop "**Monitor**" in het linkermenu om dit gedeelte te openen. In dit gedeelte vindt u de niveauregelaar van de monitoruitgang en de signaalgenerator.

Alleen kanalen waarvoor de knop "Solo" actief (groen) is worden verzonden naar de monitoruitgang.



6-9 - De afspeel- en opnamefunctie

Klik op de knop "**Play**" in het linkermenu om dit gedeelte te openen. In dit gedeelte kunt u het afspelen van liedjes op USBopslagmedia beheren.

Hiermee kunt u ook de huidige mix opnemen op een USB-opslagmedium.



6-9 - De meetfunctie

Klik op de knop "**Meter**" in het linkermenu om dit gedeelte te openen. In dit gedeelte kunt u alle inkomende en uitgaande niveaus bekijken.



6-10 - <u>De effecten</u>

Klik op de knop "FX" in het linkermenu om dit gedeelte te openen. In dit gedeelte kunt u de 4 beschikbare effecten aanpassen. Deze effecten kunnen worden toegewezen aan de uitgangen.

6-10-1 - Galmmodules 1 en 2

Klik op de knop "**Reverb1**" of "**Reverb2**" om toegang te krijgen tot de instellingen.

6-10-2 - Vertraging 1 en 2

Klik op de knop "Delay1" of "Delay2" om toegang te krijgen tot de instellingen.

6-11 - De functie kopiëren/plakken

Met deze functie kunt u de instellingen van het ene kanaal naar een ander kopiëren.

Selecteer het kanaal waarvan u de instellingen wilt kopiëren, klik op "Copy", selecteer het doelkanaal en klik op "Paste".

6-12 - Back-upbeheer

Klik voor toegang tot deze functie op "Scenes" in het linkermenu.

Met deze functie kunt u scènes opslaan, opnemen, verwijderen, hernoemen, exporteren en importeren. De scènes komen overeen met de huidige instellingen van de console.

15:38:30 2019.08.20	Scene list				
	Seg No		Name		
Copy Paste		No dat	a		
Monitor Play					
Meter				Delete	Rename
FX				Copy	New
Scenes					
Mute Group				Save	Load
N					
AUX				Import	Export
\bigcirc					
	l	Prev	Next		

7 - Aanvullende instellingen en functies

Klik voor toegang tot dit gedeelte op de knop 💮 onderaan het linkermenu.

7-1 - Algemene instellingen: "General"

In dit gedeelte kunt u de taal van het systeem kiezen, deze aanpassen en de fabrieksinstellingen herstellen.

7-2 - Netwerkinstellingen: "Network"

Dit gedeelte is behandeld in hoofdstuk 5.

7-3 - Sessie-opslag: "Log"

Met deze functie kunt u systeeminformatie ophalen van USB-media.

and the second s	Seq No	Name	Conv.
Paste	1	kernel.log	
or Play	2	kernel116.log	
	3	kemel115.log	
Meter	4	kernel114.log	
10	5	kemel113.log	
FX	6	kemel112.log	
	7	kernel111.log	
Scenes	8	kernel110.log	
	9	kernel109.log	
ite Group	10	kernel108.log	
	11	kernel107.log	
IN	12	dmh5app.log	
AUX			-

7-3 - Groepsbeheer: "Group Setup"

Met deze functie kunt u een groep kanalen creëren. Deze kanalen worden "gedempt" wanneer u op de knop "Mute Group" klikt

15:40:24 2019.08.20	General	Netwo	ork	Log	Group Seli	Foot Switch	
Copy Paste	Clear	Y	All	l.			
Monitor Play							
Meter	CH1	CH2	СНЗ	CH4	CH5	СНБ	
	ST	PLAY	REVERB1	REVERB2	DELAY1	DELAY2	
FX	AUX1	AUX2					
Scenes	L/R						
Mute Group							
N							
AUX							
\odot							

7-4 - Toewijzing van voetschakelaar: "Foot Switch"

Met deze functie kunt u een of meer effecten aan elke voet toewijzen zodat deze op afstand kunnen worden geactiveerd. De pedalen zijn in feite eenvoudige droge en permanente contactschakelaars.

15:40:41 2019.08.20	General Network Log Group Setup Foot Switch
Copy Paste	Foot Switch1 Foot Switch2
Monitor Play	
Meter	REVERBI REVERB2 DELAYI DELAY2
FX	
Scenes	
Mute Group	
IN	
AUX	
•	

Aangezien AUDIOPHONY[®] de uiterste zorg aan haar producten besteedt om te zorgen dat u uitsluitend de best mogelijke kwaliteit krijgt, kunnen onze producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Daarom kunnen de technische specificaties en de fysieke configuratie van de producten afwijken van de illustraties.

Zorg dat u het laatste nieuws over en de nieuwste updates van de AUDIOPHONY[®]-producten ontvangt via www.audiophony.com AUDIOPHONY[®] is een handelsmerk van HITMUSIC S.A.S - Parc d'Activités Cahors Sud – En Teste - 46230 FONTANES - FRANKRIJK